

Zeitschrift: Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

Herausgeber: Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

Band: 21 (1985)

Heft: 4

Rubrik: Verbandsmitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Mitteilungen / Informations

Verband / Fédération / Federazione

Ordentliche Delegiertenversammlung 1985

Traktanden

1. Begrüssung und Einleitung durch den Zentralpräsidenten
2. Wahl der Stimmentzähler
3. Protokoll der o DV vom 28. April 1984 in Bern
4. Statutenänderungen
5. Geschäftsordnung DV
6. Jahresrechnung 1984
7. Revisorenbericht 1984
8. Entlastung des Zentralvorstandes
9. Berichterstattung über die Fachzeitschrift «Physiotherapeut»
10. Festlegung der Entschädigungen für
 - 10.1. Zentralpräsident
 - 10.2. Mitglieder Zentralvorstand
 - 10.3. Mitglieder Tarifkommission
 - 10.4. Delegierte
 - 10.5. Mitglieder der Präsidentenkonferenz
11. Budget 1985
12. Festlegung des durch die Sektionen pro Sektionsmitglied zu entrichtenden Betrages
13. Aufnahme der Sektionen
 - 13.1. Jura
 - 13.2. Graubünden
14. Berichterstattung Tarifkommission
15. Wahlen
 - 15.1. Mitglieder des Zentralvorstandes
 - 15.2. Zentralpräsident
 - 15.3. Mitglieder der Tarifkommission
16. Varia
17. Nächste Delegiertenversammlung

Assemblée ordinaire des délégués 1985

Ordre du jour

1. Bienvenue et introduction par le Président central
2. Election des scrutateurs
3. Procès-verbal de l'assemblée ordinaire des délégués du 28 avril 1984 à Berne
4. Modification des statuts
5. Règlement de l'AD
6. Comptes annuels 1984
7. Rapport du réviseur 1984
8. Décharge au Comité central
9. Rapport concernant le journal professionnel «Physiothérapeute»
10. Fixation des rémunérations pour
 - 10.1. Président central
 - 10.2. Membres du Comité central
 - 10.3. Membres de la Commission tarifaire
 - 10.4. Délégués
 - 10.5. Membres de la Conférence des présidents
11. Budget 1985
12. Détermination du montant dû par chaque section pour chacun de ses membres
13. Admission des sections
 - 13.1. Jura
 - 13.2. Grisons
14. Rapport Commission tarifaire
15. Elections
 - 15.1. Membres du Comité central
 - 15.2. Président central
 - 15.3. Membres de la Commission tarifaire
16. Divers
17. Prochaine Assemblée des délégués

Aus terminlichen Gründen muss auf die Veröffentlichung des Jahresberichtes in dieser Nummer verzichtet werden. Er folgt in der Mai-Ausgabe.

A cause des raisons de temps nous devons renoncer à publier le rapport annuel dans cette édition. Il suivra dans le journal du mois de mai.

Mitteilung der Redaktion: Beim Artikel

Einführung in die sensorische Integrationstherapie (Nr. 3/85)

Lisbeth Vaughan-Zimmermann, Bortweid, CH-8762 Schwändi

war die Autorin nicht aufgeführt. Ich bitte unsere Leser und vor allem die Autorin um Entschuldigung für diesen Fehler!

V. Rüegg

Das Ende 1984 überarbeitete

Verzeichnis der selbständig tätigen Physiotherapeuten

unserer Mitglieder der Deutschschweiz, der Welschen Schweiz sowie des Kantons Tessin kann ab sofort gegen Bezahlung eines bescheidenen Betrages beim Zentralsekretariat bezogen werden.

La liste des physiothérapeutes indépendants

a été remaniée au 1er décembre 1984. Celle-ci contient nos membres de Suisse alémanique, de la Suisse romande ainsi que du Tessin. On peut se procurer ce registre dès maintenant auprès du Secrétariat central, contre paiement d'une modeste contribution.

Sektionen / Sections

Mitteilungen / Informations

Sektion Zürich

Generalversammlung 1985

Datum: 7. Juni 1985

Zeit: 18.00 Uhr

Ort: Zurzach

Andere Sektionen:

keine Mitteilungen

Redaktionsschluss für Nr. 5/85:
23. April 1985



Kurse / Tagungen

Sektionen der deutschsprachigen Schweiz



Sektion Bern

Verantwortlich: V. Wenger, Physiotherapie, Zieglerspital, 3007 Bern.

Einführungskurs zur Skoliosebehandlung nach Schroth

Datum: 1. und 2. Juni 1985
Referentin: Frau R. Klinkmann
Ort: Schule für Physiotherapie, Eingang Haus 27, 2. Stock, Inselspital
Kursgebühr: Mitglieder SPV Fr. 200.-
 Nichtmitglieder SpV Fr. 250.-

Teilnehmerzahl beschränkt.
 Anmeldeschluss 30. April 1985
 Anmeldung mit Einzahlung auf Postcheckkontonummer 30-33345-7, V. Wenger

Grundlagen des funktionellen Verbandes (Taping)

Datum: 8. oder 15. Juni 1985
Referenten: Frau Danielle Egli und Frau Barbara Grünig
Ort: Schule für Physiotherapie, Eingang Haus 27, 2. Stock, Inselspital
Kursgebühr: Mitglieder SPV Fr. 120.-
 Nichtmitglieder Fr. 160.-

Teilnehmerzahl beschränkt.
 Anmeldeschluss 30. April 1985
 Anmeldung mit Einzahlung auf Postcheckkontonummer 30-33345-7, V. Wenger



Sektion Graubünden

Taping-Kurs OSG-Finger

Leitung: C. Riedmayer
Datum: 11. Mai 1985
Zeit: 14.00-17.00 Uhr
Ort: Chur, Kantonsspital, Turnsaal



Sektion Nordwestschweiz

Fachgruppe Funktionelle Bewegungslehre (FBU)

Fortbildungskurse in funktioneller Bewegungslehre (Klein-Vogelbach)

1. «Funktioneller Status»

Datum: 2./3. und 9./10. August 1985
Referentin: Vreni Pfefferli

Ort: Bethesda-Spital, Basel
Voraussetzung: Ein Einführungskurs in FBL

2. «Therapeutische Übungen mit Bewegungsanalysen»

Datum: 26.-30. August 1985
Referentin: Dr. med. h.c. Susanne Klein-Vogelbach
Ort: Kantonsspital Bruderholz bei Basel
Voraussetzung: Ein Einführungs- und ein Statuskurs

Kursgebühr Fr. 300.- Mitglieder SPV
pro Kurs: Fr. 350.- Nichtmitglieder SPV

Anmeldung: Fachgruppe FBL, z.H.v. Katrin Eicke-Wieser, Alemannengasse 112, 4058 Basel

Fachgruppe funktionelle Bewegungslehre (FBL)

Fortbildungskurse in funktioneller Bewegungslehre (Klein-Vogelbach)

in Basel:

1. «Funktioneller Status/widerlagernde Mobilisation der Schultergelenke»

Datum: 10.-14. Juni 1985
Referentin: Dr. med. h.c. Susanne Klein-Vogelbach
Ort: Kantonsspital Bruderholz
Voraussetzung: Ein Einführungskurs in FBL
 Es sind nur noch wenige Plätze frei.

2. «Ballgymnastik als Therapie und ihre Bewegungsanalyse»

Datum: 1.-5. Juli 1985
Referentin: Dr. med. h.c. Susanne Klein-Vogelbach
Ort: Kantonsspital Bruderholz
Voraussetzung: Ein Einführung- und ein Statuskurs in FBL

3. «Funktionelles Training der statisch bedingten LWS-Syndrome»

Datum: 8.-12. Juli 1985
Referentin: Ursula Künzle
Ort: Kantonsspital Bruderholz
Voraussetzung: Ein Einführungs- und ein Statuskurs in FBL

Kursgebühr Mitglieder des SPV: Fr. 300.-
pro Kurs: Nichtmitglieder des SPV: Fr. 350.-

Anmeldung an: Fachgruppe FBL, z.H.v. Katrin Eicke-Wieser, Alemannengasse 112, 4058 Basel.

In der übrigen Schweiz:

«Cours d'introduction» (Stade I)

Lieu: Hôpital régional de Sion
Date: 10./11. + 24./25. Mai 1985
Enseignant: Raymont Mottier

Kursgebühr Mitglieder des SPV Fr. 300.-
pro Kurs: Nichtmitglieder des SPV Fr. 350.-

Anmeldung: an Fachgruppe FBL
 z. H. v. Vreni Pfefferli-Hügin
 Kleinhüningerstr. 159, 4057 Basel



Sektion Zürich

NGB-Kurs

Datum: 7./8. September + 21./22. September 1985
Ort: Physiotherapie Universitätsspital Zürich
Zeit: täglich 9.00–17.30 Uhr
Referentin: Frau R. Klinkmann
Kosten: Fr. 320.– Mitglieder SPV
 Fr. 360.– Nichtmitglieder SPV
Teilnehmerzahl: auf 20 Personen beschränkt
 Berücksichtigung nach Eingang der Anmeldung
Anmeldung: bis 30. Juni 1985
 D. Etter-Wenger, Kleinzellstr. 6, 8952 Schlieren
 Tel. 01 - 814 20 12

Auszug aus dem Weiterbildungsprogramm 1985 SBK

(Schweizer Berufsverband der Krankenschwestern und Krankenpfleger)
 Region Ostschweiz (Sektionen: GR, SG/TG/AI/AR, ZH/GL/SH und Ostschweizer Regionalzentrum für Weiterbildung)

Tagung Graubünden

Kräuterheilkunde

Datum: Donnerstag, 30. Mai 1985, 10–16 Uhr
Ort: Botanischer Garten, St. Gallen und Casino, Herisau
 Die Reise erfolgt von Chur aus per Autocar.
 Treffpunkt: wird später bekanntgegeben
 Tageskasse: im Casino Herisau
 (Das Mittagessen kann in Herisau eingenommen werden)
Zielgruppe: Dipl. Pflegepersonal AKP/KWS/PsyKP, Krankenpfleger(innen) FA SRK, Hebammen, Lernende aller Berufszweige
Inhalt: – Besuch des botanischen Gartens, St. Gallen
 – Alternativmedizin und Kräuterheilkunde
 – Anwendung von Heilkräutern bei verschiedenen Krankheiten
Referenten: Frau Rita Cadruvi, Kindergärtnerin, Siat
 Herr Bruno Vonarburg, Apotheker, Teufen
Tagesleitung: Herr B. Vonarburg
Tagungskosten: Mitglieder von Pflegeberufsverbänden Fr. 30.–
 Nichtmitglieder Fr. 60.–
 Lernende Fr. 10.–
 zuzüglich Kosten für Carfahrt
Teilnehmerzahl: begrenzt, ca. 20 Personen
 (Berücksichtigung nach Anmeldungseingang)
Anmeldung: bis 15. Mai 1985, an das
 SBK-Sekretariat, Sektion GR,
 Fortunastrasse 14, 7000 Chur

Tagung SG/TG/AI/AR

Autogen-Psycho-Training

Unterstufe

Daten: Abendkurs: 30. April, 7./14./21./28. Mai 1985
 Wochenendkurs: 4./5. Oktober 1985

Zielgruppe: Dipl. Krankenschwestern/-pfleger aller Berufszweige, Krankenpflegerinnen/-pfleger FA SRK, Physiotherapeut(inn)en, Ernährungsberater(innen), techn. Operationsassistent(inn)en, Röntgenassistent(inn)en, Hebammen, Laborant(inn)en, Lernende dieser Berufe

Inhalt: Der Kurs ist eine Kombination aus Joga, Autogen-Training und positivem Denken
 – theoretische Einführung ins Autogen-Training
 – praktische Übungen
 – aufzeigen und bewusstmachen der Mobilisation und Steuerung psychischer Kräfte (Theorie und praktische Beispiele)
 – aktive Diskussion

Methodik: Theorievermittlung und Übungen nach dem abgegebenen Kurskompendium

Kursleitung: Herr René Epper, Lehrer, dipl. Psychologe und Seminarleiter für Autogenes Training, Jona

Verantwortung: Frau Marianne Müller, Krankenschwester, St. Gallen

Durchführung: Abendkurs in Wattwil, 5×1½ Std., ca. 19.45–21.15 Uhr
 Wochenendkurs in St. Gallen, Freitagabend und Samstag

Kurskosten: Mitglieder von Pflegeberufsverbänden Fr. 150.–
 Nichtmitglieder Fr. 250.–
 Lernende Fr. 100.–

Teilnehmerzahl: min. 8, max. 16 Personen
 (Berücksichtigung nach Eingang der Anmeldungen)

Anmeldung: für Abendkurs: bis 25. März 1985
 für Wochenendkurs: bis 2. Oktober 1985
 an das SBK-Sekretariat, Sektion SG/TG/AI/AR

Kunst und Literatur in der ganzheitlichen Pflege

Datum: Dienstag, 19. November 1985

Zielgruppe: Dipl. Krankenschwestern/-pfleger aller Berufszweige, Krankenpflegerinnen/-pfleger FA SRK, Hebammen, techn. Operationsassistent(inn)en, Physiotherapeut(inn)en, Ernährungsberater(innen), Laborant(inn)en, Röntgenassistent(inn)en, Lernende dieser Berufe

Inhalt: Ganzheitlichkeit des Pflegenden des Patienten in der Auffassung der Krankenpflege

Schwerpunkte:

1. Auseinandersetzung mit bildenden Künstlern und ihren Werken zum Thema «Leiden» (z.B. Munch, Barlach, Kollwitz, Chagall, Castiglioni)
2. Auseinandersetzung mit Dichtern und ihren Werken zum Thema «Leiden» (z.B. Altes Testament, Neues Testament, Dostojewskij, Sölle, Hammerskjöld, Droste-Hülshof, Giban, Hesse, Rilke)
3. Bedeutung der Auseinandersetzung mit Kunst und Literatur im Pflegealltag

Referentinnen: – Sr. Elisabeth Müggler, Schulleiterin, Schlieren
 – Frau Marie-Louise Dudli, Lehrerin für Krankenpflege, St. Gallen

Verantwortung: Frau Marie-Louise Dudli, St. Gallen

Durchführung: St. Gallen

Tagungskosten: Mitglieder von Pflegeberufsverbänden Fr. 30.–
 Nichtmitglieder Fr. 60.–
 Lernende Fr. 10.–



Teilnehmerzahl: offen

Anmeldung: bis 4. November 1985, an das
SBK-Sekretariat, Sektion SG/TG/AI/AR

Der Rheumapatient

Linderung seiner Beschwerden durch pflegerische und therapeutische Massnahmen

Datum: 24. April 1985

Zielgruppe: Dipl. Krankenschwestern/-pfleger aller Berufszweige, Krankenpflegerinnen/-pfleger FA SRK, Physiotherapeut(inn)en, Lernende dieser Berufe

Inhalt: Wir befassen uns mit der Betreuung und Pflege von Rheumakranken im Spital und zu Hause
– Krankheitsbild/Krankheitsverläufe
– Behandlungsmöglichkeiten
– sinnvoller Einsatz von Physiotherapien
– spezielle Pflege
– Aufgaben der Rheumaliga

Referenten: – Herr Dr. med. Werner Schneider, Rheumatologe, Kreuzlingen
– Frau Silvia Kienast, Chefphysiotherapeutin, Kantonsspital Münsterlingen

Verantwortung: Frau Regina Lang-Jenzer, Krankenschwester, Frauenfeld

Durchführung: Hörsaal des Kantonsspitals Münsterlingen
Tageskasse: ab 8.30 Uhr
Tagungsdauer: 9.00–ca. 17.00 Uhr
Mittagspause: 12.30–14.00 Uhr
(Bei Bestellung kann das Mittagessen gegen Vergütung von Fr. 8.– im Spital eingenommen werden)

Tagungskosten: Mitglieder von Pflegeberufsverbänden Fr. 30.–
Nichtmitglieder Fr. 60.–
Lernende Fr. 10.–

Teilnehmerzahl: begrenzt (Berücksichtigung nach Eingang der Anmeldungen)

Anmeldung: bis 10. April 1985, an das
SBK-Sekretariat, Sektion SG/TG/AI/AR

Der geistig behinderte Mitmensch aus psychologischer und pädagogischer Sicht

Datum: Mittwoch, 8. Mai 1985

Zielgruppe: Dipl. Krankenschwestern/-pfleger aller Berufszweige, Krankenpflegerinnen/-pfleger FA SRK, Physiotherapeut(inn)en, Lernende dieser Berufe

Inhalt: Wie begegne ich dem geistig behinderten Mitmenschen?
Sichtweise der geistig behinderten Mitmenschen
Fragestellungen um den geistig behinderten Mitmenschen

Referent: Herr Peter Röösl, dipl. psych. Erziehungsberater, Neu St. Johann

Verantwortung: Frau Margrit Sennhauser, Psychiatrieschwester, Guntershausen

Durchführung: Psychiatrische Klinik Littenheid TG (mit Besuch des Johanneum in Neu St. Johann)
Tageskasse: ab 9.00 Uhr
Tagungsdauer: 9.30–17.00 Uhr
Mittagspause: 12.00–13.30 Uhr
(Bei Bestellung kann das Mittagessen gegen Vergütung von Fr. 8.– in der Klinik eingenommen werden)

Tagungskosten: Mitglieder von Pflegeberufsverbänden Fr. 30.–
Nichtmitglieder Fr. 60.–
Lernende Fr. 10.–

Teilnehmerzahl: offen

Anmeldung: bis 24. April 1985, an das
SBK-Sekretariat, Sektion SG/TG/AI/AR

Sexualität in den verschiedenen Lebensphasen und Lebenssituationen

Datum: Donnerstag, 19. September 1985

Zielgruppe: Dipl. Krankenschwestern/-pfleger aller Berufszweige, Krankenpflegerinnen/-pfleger FA SRK, Hebammen, Physiotherapeut(inn)en, Lernende dieser Berufe

Inhalt: Sexualität – ein Grundbedürfnis des Menschen
– sexuelles Erleben in den einzelnen Lebensphasen
– Sexualleiden und Sexualstörungen – Gründe und neuste Therapiemöglichkeiten
– Sexualität im Alter

Wir gehen aus:

- von den Sorgen, Zweifel und Ängsten der Patient(inn)en
- von unserer täglichen Konfrontation und Pflege mit jungen und älteren Patient(inn)en, die über längere Zeit im Spital sein müssen
- von unseren Erfahrungen mit Patient(inn)en, die unsere persönlichen Normen tangieren

Referenten: – Herr Dr. med. Ruedi Osterwalder, Psychiater, Sozialpsychiatrischer Dienst, St. Gallen
– Herr Dr. med. Peider Mohr, Chefarzt, Bezirksspital, Affoltern a. A.
– Frau Claire Bischof, Krankenschwester und Familienberaterin, St. Gallen

Verantwortung: Frau Franzisca Berther, Krankenschwester, St. Gallen

Durchführung: St. Gallen
Tageskasse: 8.30 Uhr
Tagungsdauer: 9.00–ca. 17.00 Uhr

Tagungskosten: Mitglieder von Pflegeberufsverbänden Fr. 30.–
Nichtmitglieder Fr. 60.–
Lernende Fr. 10.–

Teilnehmerzahl: begrenzt (Berücksichtigung nach Eingang der Anmeldungen)

Anmeldung: bis 2. September 1985, an das
SBK-Sekretariat, Sektion SG/TG/AI/AR

Fortbildung im Mai 1985

Rheumaklinik Leukerbad:

Aula, 20.00 h Donnerstag

25. April 1985 Conception moderne de la gymnastique en groupe
Jean-Claude Steens, Cheftherapeut
Rheumaklinik Leukerbad

9. Mai 1985 Höchstleistung durch Regeneration
Dr. med. H. Spring, Leitender Arzt für die techn. Orthopädie
Rehabilitationszentrum Bellikon AG

Sektion NWS:

30. April 1985 Aula Bruderholzspital, 19.00 – ca. 20.30 h
Richtlinien in der Nachbehandlung bei Finger-
gelenkssynovektomie und Arthroplastiken
Martin de St. John, Chefphysiotherapeut der
Schulthess-Klinik, Zürich



20. Mai 1985 Schule für Physiotherapie
Klingelbergstrasse 61, Basel
Möglichkeiten der PNF-Techniken am Beispiel der Hand
Verena Jung, Franziska Herzog, Margreth Sprenger

CHUV:

Auditoire Hôpital Beaumont – Jeudi, 11.00 h

2 mai 1985 Kinésibalnéothérapie proprioceptive
M. Felix (Genève)

9 mai 1985 Rééducation de la main:
sensibilité et motricité
M. B. Fidelis

23 mai 1985 Réhabilitation en rhumatologie
Prof. Y. Saudan



Schweizer Gruppe für Hippotherapie:

Grundkurs Hippotherapie

Ausbildungslehrgang in Hippotherapie für Physiotherapeuten

Kursleitung: Ursula Künzle, Kantonsspital Basel

Co-Referentin: Dorothee Knipp, Kinderspital Basel

Datum: 1. Teil: 28. 5.–1. 6. 1985
2. Teil: 7.–9. 11. 1985

Voraussetzungen:

- abgeschlossene Physiotherapieausbildung
- Grundkenntnisse in Funktioneller Bewegungslehre nach Klein-Vogelbach
- Erfahrung in der Bobath-Behandlung
- Erfahrung im Umgang mit Pferden und Grundkenntnisse im Reiten

Kursgebühr: Frs. 500.–

Anmeldungen sind zu richten an:
Schweizer Gruppe für Hippotherapie,
Kantonsspital Basel, 4031 Basel

Rheumaklinik mit physikalisch-balneologischem Institut und Rehabilitation, Leukerbad/VS
Ärztliche Leitung: Dr. N. Fellmann

Grundkurs in der Behandlung erwachsener Hemiplegiker (Bobath-Konzept)

Daten: 12. 8.–23. 8. 1985
9. 12.–13. 12. 1985

Leitung: Michèle Gerber, Vize-Chefphysiotherapeutin,
Bobath-Instruktorin

Ort: Rheumaklinik mit physikalisch-balneologischem Institut und Rehabilitation, Leukerbad/VS

Adressaten: Ärzte, Physiotherapeuten, Ergotherapeuten

Sprache: Deutsch (französischer Kurs 1986 vorgesehen)

Teilnehmerzahl: Auf 12 Personen beschränkt

Kursgebühr: Fr. 450.– pro Woche
Die Teilnahme an den 3 Kurswochen ist obligatorisch

Unterkunft und Verpflegung: Wird von jedem Teilnehmer selbst besorgt
(Verkehrsverein 027 - 62 11 11)

Anmeldung: Bis 30. 3. 1985 an:
Michèle Gerber
Physiotherapie Rheumaklinik
3954 Leukerbad

The Second Canadian Congress of Rehabilitation

Thema: Sharing Expectations in Rehabilitation

The Second Canadian Congress of Rehabilitation is being held at the Hotel Vancouver, June 10–12, 1985 and will bring together rehabilitation professionals, consumers, government representatives and concerned citizens to share their knowledge and expertise.

The program includes; plenary sessions; workshop sessions; scientific papers and poster presentations focussing on:

- original rehabilitation research
- innovative rehabilitation program & techniques
- societal issues

Social events include, Vancouver harbour cruise and a salmon barbeque.

Registration fee: Full, until Mai 1, 1985 \$ 175.00
after Mai 1, 1985 \$ 200.00
Daily registration \$ 75.00

For further information contact:

Canadian Congress of Rehabilitation
c/o Canadian Rehabilitation Council for the Disabled
Suite 2110, One Yonge Street
Toronto, Ontario
M5E 1E5
Telephone (416) 862-0340

The Second Canadian Congress of Rehabilitation is being held in conjunction with the Annual Congress of the Canadian Physiotherapy Association June 12 to 14, 1985 in the Hotel Vancouver.

To obtain a CPA program please contact:

Canadian Physiotherapy Association
44, Eglinton Avenue
Toronto, Ontario
M4R 1A1
Telephone (416) 485-1139

Tableaux de cours

Sections Suisse romande et Tessin



Information

Nous avons organisé les journées Scientifiques Romandes d'octobre 1982, à Sion, qui ont eu pour thème «la physiothérapie en médecine du sport».

Dans le but d'organiser régulièrement, en Valais, des manifestations de ce genre nous avons formé un groupement qui s'intitule «Physio-Rencontre-Valais».

Notre prochain objectif: un congrès qui présentera le thème de la «Physiothérapie face aux affections dégénératives».

Il aura lieu à l'Hôpital Régional de Sion les vendredi 11 et samedi 12 octobre 1985. Une information plus détaillée paraîtra dans une prochaine édition.

Au plaisir de vous rencontrer aussi nombreux qu'en 1982.

Les organisateurs: Jean-Paul Abbet, Martigny
Pierre Fauchère, Sion
Raymond Mottier, Sion
Maurice-A. Vuille, Sion
Jean-Claude Steens, Loèche-les-Bains

Pour toute information: Physio-Rencontres-VS
P/a Hôpital Régional
Service de Physiothérapie
1950 Sion



Section Genève

Cours post-gradus de la Fédération Suisse des Physiothérapeutes

<i>Date:</i>	Tous les deuxièmes mardis du mois
<i>Lieu:</i>	Amphithéâtre de pédiatrie hôpital cantonal universitaire de Genève
<i>Horaire:</i>	19 h 30 précises à 20 h 30
<i>12 mars 1985</i>	M. Franck Gilly L'ostéopathie fonctionnelle
<i>16 avril 1985</i>	Dr. Jean Dominique Demottaz Les chondropaties femoro-patellaires
<i>14 mai 1985</i>	M. Pierre-Marie Favat Le traitement des Trigger-points
<i>11 juin 1985</i>	M. Jacques Dunand Les Epicondylalgies

Pour le comité de la FSP - Genève:
F. Gaille J. Felix

Société Suisse de Physiothérapie respiratoire et cardio-vasculaire
Membre de la Société Européenne de kinésithérapie respiratoire et cardio-vasculaire

Première journée d'étude

27 avril 1985 à l'Hôpital cantonal de Fribourg.

Thème de la journée: *Mécanique ventilatoire:*

1. Physiopathologie + rééducation physiothérapeutique
2. Artériopathie + sa rééducation

Coût de la journée: Frs. 40.-, Etudiants Frs. 15.-.

La Société Française de Chirurgie de la Main organise, le mercredi 4 décembre 1985, une journée sur la rééducation de la main. Cette journée précédera les journées du Congrès d'automne de cette Société. Le Congrès se déroulera à l'ancienne Faculté de Médecine, à l'Université René Descartes, 12, Rue de L'Ecole de Médecine, 75006 Paris. Les rééducateurs sont conviés à participer à cette journée. Toute proposition d'une communication doit être soumise et envoyée à l'adresse suivante:

Dr D. V. Egloff, 9, Av. de la Gare, 1003 Lausanne

jusqu'au 31 mars 1985.

Fédération Suisse des Physiothérapeutes

Cercle d'étude 1985

6 Thérapie manuelle et manipulative

Stade I

Enseignants: MM. C. Rigal et J. Dunand
Dates: 3 au 5 mai
Prix du cours: Fr. 450.-
Membres FSP: Fr. 400.-

7 Méthode Sohier hanche, épaule

Enseignant: M. R. Sohier
Dates: 17, 18, 19 mai
Prix du cours: Fr. 400.-
Membres FSP: Fr. 350.-

8 Méthode Maitland

Mobilisation de la colonne vertébrale

Stade I

Enseignant: M. N. Munro ou M. G. McCormick
Dates: 2 au 7 juin
Prix du cours: Fr. 650.-
Membres FSP: Fr. 550.-

9 Drainage lymphatique

Enseignant: M. A. Leduc
Dates: 5 au 8 juin
Prix du cours: Fr. 450.-
Membres FSP: Fr. 400.-

10 Séminaire de révision sur le drainage lymphatique

Enseignant: M. A. Leduc
Dates: 8 et 9 juin
Prix du cours: Fr. 150.-
Membres FSP: Fr. 100.-

11 Méthode Maitland

Mobilisation de la colonne vertébrale

Stade I

Enseignant: M. N. Munro ou M. G. McCormick
Dates: 10 au 15 juin
Prix du cours: Fr. 650.-
Membres FSP: Fr. 550.-

12 Ostéopathie

Stade III

Enseignant: M. A. Rupert
Dates: 8 au 12 juillet
Prix du cours: Fr. 550.-
Membres FSP: Fr. 500.-

13 Médecine orthopédique selon les principes du Dr Cyriax

Stade I

Enseignant: M. R. de Coninck
Dates: 26 au 31 août
Prix du cours: Fr. 500.-
Membres FSP: Fr. 450.-

14 Médecine orthopédique selon les principes du Dr Cyriax

Stade II

Enseignant: M. R. de Coninck
Dates: 2 au 7 septembre
Prix du cours: Fr. 500.-
Membres FSP: Fr. 450.-

15 Rééducation fonctionnelle selon la conception de Mme Klein-Vogelbach

Stade I

Enseignante: Mme A. Danspeckgruber-Dettwiler
Dates: 2, 3, 4 septembre
Prix du cours: Fr. 350.-
Membres FSP: Fr. 300.-

16 Rééducation fonctionnelle selon la conception de Mme Klein-Vogelbach

Stade II

Enseignante: Mme A. Danspeckgruber-Dettwiler
Dates: 5, 6, 7 septembre
Prix du cours: Fr. 350.-
Membres FSP: Fr. 300.-



17 Thérapie manuelle et manipulative

Stade II

Enseignants: MM. C. Rigal et J. Dunand

Dates: 27 et 28 septembre

Prix du cours: Fr. 350.-

Membres FSP: Fr. 300.-

18 Conception du traitement de l'hémiplégie de l'adulte selon la méthode Bobath

Enseignante: Mme M. Sprenger

Dates: Première période, 9 au 16 novembre 1985

Deuxième période, 3 au 8 mars 1986

Prix du cours: Fr. 800.-

Membres FSP: Fr. 750.-

19 Thérapie manuelle et manipulative

Stade III

Enseignants: MM. C. Rigal et J. Dunand

Dates: 22 et 23 novembre

Prix du cours: Fr. 350.-

Membres FSP: Fr. 300.-

Votre inscription sera prise en considération dès le versement de la finance d'inscription au secrétariat du Cercle d'étude, 6 chemin Thury, 1211 Genève 4, CCP 12-2841 Crédit Suisse compte 244372-71, en précisant s. v. p. le nom du cours choisi au verso du bulletin.



Communiqué

aux: organisations-membres de la WCPT février 1985

Informations générales

Nous voudrions saisir cette occasion pour rappeler aux organisations-membres les nombreuses manifestations associées au Dixième Congrès International de la WCPT, qui se tiendra à Sydney, en mai 1987. Pour assurer le succès absolu du Congrès, il est très important que nous puissions compter sur votre coopération pour l'organisation de ces manifestations.

Langues Officielles et Interprétation Simultanée

Les communications peuvent être présentées soit en anglais, soit en français. L'interprétation simultanée de l'anglais et du français sera disponible pour tous les exposés présentés dans la salle de réunion principale. La traduction espagnole pourrait aussi être comprise, ceci dépendra du nombre de participants de langue espagnole dont les inscriptions seront reçues avant la date de clôture des inscriptions.

Exposition des Organisations-Membres

Le thème de cette exposition sera «Orientations Futures». Les organisations-membres seront invitées à soumettre une présentation ayant pour but d'exposer des informations se rapportant à leurs organisations.

Exposition de Revues

Les organisations-membres seront également invitées à prendre part à une exposition de leurs revues.

Présentations de Films, Vidéos et Diapositives/Bandes

Un studio de cinéma sera à votre disposition durant la semaine du congrès. Nous prions les organisations-membres de bien vouloir suggérer des films dont la présentation serait indiquée.

Réunions d'Intérêt Spécial

Ces réunions offrent aux kinésithérapeutes ayant des intérêts communs l'occasion de se rencontrer et d'échanger des idées. La structure de ces réunions peut varier selon les besoins du groupe et couvrir un éventail allant de groupes de discussion spontanés jusqu'à des réunions formellement organisées. Les réunions d'intérêt spécial qui sont projetées embrassent la Thérapie Manuelle, la Physiothérapie du Sport, l'Obstétrique et la Gynécologie, la Pédiatrie, la Gériatrie, la Neurologie et la Physiothérapie Cardio-thoracique, l'Hydrothérapie et la Physiothérapie dans les Pays en voie de Développement. Toute suggestion de votre part ayant trait aux sujets ou à l'organisation des réunions sera reçue avec reconnaissance.

Visites de Services de Consultation

Des dispositions sont en cours pour permettre aux participants d'observer la pratique de la physiothérapie dans un vaste éventail d'établissements de consultation dans la région de Sydney. Dans votre brochure d'inscription, vous trouverez des informations qui comprendront une liste des types de visites de consultations qui seront possibles, et les participants éventuels seront priés d'indiquer le domaine qui les intéresse.

Stages avant et après le Congrès

Au cours de la semaine qui précède le congrès et de la semaine qui suit le congrès, douze cours différents seront offerts. Ces stages dureront entre un et cinq jours et donneront aux congressistes l'occasion d'explorer des sujets en plus grand détail. (Veuillez voir les notes ci-jointes pour des détails complémentaires.)

Exposition pour l'Education Publique et les Médias

Il y aura également l'occasion d'exposer du matériel que les organisations-membres auraient mis au point pour l'éducation publique. Nous projetons de rendre ce matériel accessible au grand public aussi bien qu'aux congressistes. (Veuillez voir le mémoire ci-joint pour des renseignements complémentaires.)

Politique en matière d'Acceptation des communications

Les communications en provenance des sources suivantes seront considérées:

1. Kinésithérapeutes étant membres actuels d'associations de physiothérapie qui sont membres de la confédération Mondiale pour la Thérapie Physique (organisations-membres).*
2. Non-kinésithérapeutes provenant de pays qui ont des organisations-membres.*
3. Kinésithérapeutes et non-kinésithérapeutes provenant de pays où il n'y a pas d'organisation-membre.

Les propositions relatives au choix des orateurs provenant de la catégorie 3 peuvent être adressées à l'une ou l'autre des responsables suivantes:

Miss E. M. McKay
Secretary-General World Confederation for Physical Therapy
16/19 Eastcastle Street, London W1N 7PA, England

Ms E. Ellis
Scientific Convenor Tenth International Congress of WCPT
P.O. Box 225, St. Leonards NSW 2065, Australia.

C'est avec plaisir que nous attendons votre participation. Vous trouverez ci-inclus un formulaire vous priant de fournir certains renseignements. Nous vous serions reconnaissantes de bien vouloir remplir ce formulaire et nous le renvoyer aussitôt que possible.

Elizabeth Ellis
Présidente Sous-Comité Scientifique
Dixième Congrès International de la
WCPT



Der Leser hat das Wort

«Vernünftige und unvernünftige Indikationen in der Physiotherapie am Bewegungsapparat»

Sehr geehrter Herr Dr. Fahrner

Soeben habe ich Ihren Artikel «Vernünftige und unvernünftige Indikationen in der Physiotherapie am Bewegungsapparat» in «Der Physiotherapeut» vom Dezember 1984 gelesen und erlaube mir, einige Bemerkungen zu machen.

Erstens wundere ich mich darüber, dass Sie einen Vortrag für die Schweizerische Gesellschaft für Innere Medizin der Zeitschrift «Der Physiotherapeut» zur Veröffentlichung einbringen. Dafür gibt es doch sicher geeignetere Zeitschriften wie zum Beispiel «Ärzte» oder «Schweizerische Wochen Zeitschrift».

Zweitens fällt mir auf, dass Sie einige sehr negative Eindrücke über die Physiotherapie und die Physiotherapeuten haben. Hierzu einige Bemerkungen:

Dass eine Verordnung unvernünftig ist, wenn der Arzt sich damit begnügt, eine unreflektierte Verordnung «Physiotherapie» auszuschreiben, ist natürlich nicht in Übereinstimmung mit der Realität. Schliesslich gibt es so ein weitgespanntes Spektrum von natürlichen und technischen Therapieverfahren, dass es selbst für den Fachmann (den Physiotherapeuten) fast unübersichtlich geworden ist. Wenn ein Arzt dies jetzt anerkennt und «nur» Physiotherapie verordnet, ist das weitaus besser, als wenn er eine Absichtsformulierung wie «Behandlungsziel bei dieser Koxarthrosehüfte» usw. abgibt, was jeder Physiotherapeut selber herausfinden kann und somit jeder Dialog von vornherein unmöglich ist. Viel besser wäre es, wenn man einen Patienten mit der Diagnose Koxarthrose zu einem Physiotherapeuten schickt mit der Frage, ob er diesen Patienten selber untersuchen will und einen Behandlungsvorschlag und Behandlungsplan mit den zu erwartenden Resultaten und die dazu notwendige Zeitspanne aufstellen will (also: bei diesem Patienten habe ich dies und das festgestellt, als Therapie hätte ich mir gedacht, ... zu geben. Ich erwarte, dass sich innerhalb ... Wochen die nachfolgenden Resultate bemerkbar machen). Hierüber kann dann ein Dia-

log entstehen, was ein besseres Verständnis füreinander gibt und wobei dem Patienten am besten geholfen wird.

Wenn Sie meinen, dass nur die Indikationen vernünftig sind, die der Patient selber einfach anwenden kann, dann überschätzen Sie die Patienten und unterschätzen die Physiotherapie, die doch auch wieder nicht so einfach ist, dass jeder Patient einfach selbst applizieren oder ausüben kann wozu ein Physiotherapeut 4 Jahre zur Ausbildung braucht.

Übrigens lernen wir während unserer Ausbildung auch, dass es notwendig ist, dem Patienten auch für zu Hause bestimmte Übungen aufzugeben und diese zu kontrollieren, damit der Patient auch aktive Verantwortung für seine eigene Heilung übernimmt (oder übernehmen lernt).

Ich finde es schade, dass Sie Neuentwicklungen wie Magnetfeldtherapie und Laser als letzte Spielform der Physiotherapie bezeichnen. Die Physiotherapie kann sich nie richtig entwickeln, wenn neue Behandlungsmethoden nicht in der Praxis auf ihre therapeutischen Werte untersucht werden können, sowie sich auch ärztliche Behandlungsmethoden entwickelt haben.

Gerne möchte ich Sie, in bezug auf den Nutzeffekt von Ultraschall, aufmerksam machen auf die nachfolgenden Bücher/Artikel:

1. W. Summer, M.K. Patrick «Ultrasound Therapy», Elsevier 1964.
2. «Klinischer Vergleich der Wirkung von Ultraschall im Impuls- und Gleichschallbetrieb bei der Behandlung von Gonarthrose». Zeitschrift für Physiotherapie 1981, 33,3, P. 159–163.
3. «Phonophoresis: the principles of the ultrasonic driving force and efficacy in treatment of common orthopaedic diagnosis». Journal of Orthopedic and Sports Physical Therapy 1982, 4, P. 99–103.
4. «Ultrasound abuse: Case Report». Archives of Physical Medicine and Rehabilitation 1983, 64, 9–1.
5. «Ultrasound in treatment of back-pain resulting from prolapsed intervertebral discs». Archives of Physical Medicine and Rehabilitation 1983, 64: 88–9.

6. «De resultaten van het segmentaal geapliceerde Ultra Geluid op de «huidtemperatuur by verschillende parameters». Nederlands Tydschrift voor Fysiotherapie 1980, 12, P. 376–378.

Mit freundlichen Grüßen
L.J. van der Kraan
Physiotherapeut

Stellungnahme zu der Reaktion von L.J. van der Kraan

1. Der Text wurde primär in der Schweizerischen Medizinischen Wochenschrift (1984, 114, 738–742) veröffentlicht, dann aber auf Wunsch der Redaktion «Der Physiotherapeut» in dieser Zeitschrift ebenfalls abgedruckt.
2. *Negative Eindrücke über die Physiotherapie und die Physiotherapeuten?* Keineswegs. Gespräche mit Therapeuten, welche mit mir zusammenarbeiten, könnten Sie diesbezüglich eines besseren belehren. Dagegen allerdings eine sehr schlechte Meinung vom Physiotherapie-Verständnis mancher Arztkollegen, die aber auch nichts dafür können, weil sie in unserem heutigen Ausbildungssystem leider immer noch nicht entsprechend geschult werden. Hier haben wir an einer Universitätsklinik einen didaktischen Auftrag, und darum ging es in diesem Vortrag in erster Linie. Glauben Sie mir, dass die hirnlose ärztliche Verordnung «Physiotherapie bitte» vielleicht das Herz manches Therapeuten höher hüpfen lässt, da völlig freien Behandlungsspielraum lassend, dass diese Formel aber auch, sollte sie zur allgemeinen Norm werden, von den Kostenträgern als Bumerang gegen die Physiotherapie zurückgesandt werden wird. Die Therapieverordnung des Arztes muss eine rationale Grundlage haben und gewisse therapeutische Vorstellungen bereits beinhalten. Dies schliesst überhaupt nicht aus, dass in gewissen komplexen Fällen der Physiotherapeut auch in einer konsiliarischen Funktion beigezogen werden und um seine diagnostische Beurteilung oder seine Therapievorschlüsse gebeten werden kann.
3. «... dass nur die Indikationen vernünftig sind, die der Patient



selber einfach anwenden kann, Gerade das wurde überhaupt nicht gesagt. Dazu kann ich höchstens mich selbst nochmals zitieren: «Ebenso wäre es ein völliges Missverständnis, das hier gezeigte Prinzip der Patienten-Eigenbehandlung als einzig sinnvolles verstehen zu wollen.» Die Instruktion von Heimübungen in unkomplizierten therapeutischen Situationen und von einfachen thermotherapeutischen Anwendungen kann doch oft unter die begründeten Massnahmen gerechnet werden. Dadurch wird eine vierjährige Physiotherapieausbildung in keiner Weise in Frage gestellt, wie sich ja oft auch der Arzt in die Notwendigkeit versetzt sieht, einfache oder gar banale therapeutische Anweisungen auszusprechen.

4. *Magnetfeldtherapie und Laser als letzte Spielform der Neuentwicklungen auf dem Physiotherapiemarkt.* Die etwas pointierte Aussage entstand unter dem Eindruck der Besuche von Vertretern, welche perfekte Geräte, farbige Kataloge und eine totale Ahnungslo-

sigkeit den beabsichtigten oder zu erwartenden Wirkungen gegenüber mitbrachten: Kommerz statt Kenntnis. Beide Methoden wären im Prinzip geeignet, in Placebo-kontrollierten Studien untersucht zu werden. Warum tut man es nicht vor dem Marketing?

Dr. H. Fahrer, Bern

Bücher / Livres

Patricia M. Davis

«Steps to Follow»

A guide to the treatment of adult hemiplegia based on the concept of K. and B. Bobath

1985 Springer-Verlag
291 Pages / 492 Photographies
Prix de l'ouvrage : Frs. 62.60
ISBN 3-540-13436-0

Livre de référence que celui de Madame Patricia Davies concernant le traitement de l'hémiplégique adulte! Plusieurs années de collaboration

avec Madame Bobath et une grande expérience forgée au contact des différents aspects des problèmes liés à cette pathologie lui ont permis de réaliser un ouvrage précis, structuré, très bien documenté et agrémenté par de nombreuses illustrations.

L'essentiel du livre repose sur une étude systématique et comparative des mouvements et réactions d'équilibre physiologiques et pathologiques ainsi que leurs traitements.

L'auteur met en outre l'accent sur quelques thèmes spécifiques tels que: la problématique de l'épaule; le syndrome du «Pusher» ou perte de la ligne médiane et les problèmes relatifs au visage réunis sous le titre «The Neglected Face».

Madame Davies donne, par cet ouvrage, la possibilité à chaque physiothérapeute ou ergothérapeute de se familiariser avec la sémiologie complexe de l'hémiplégique adulte et lui offre un guide pratique de grande valeur.

L'ouvrage est publié en langue anglaise, sa traduction allemande est en cours d'élaboration.

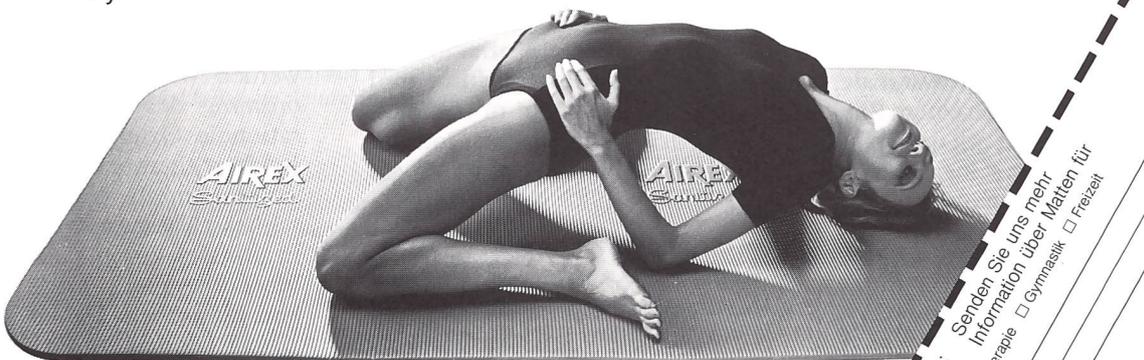
M. Gerber

Instructrice de Bobath

AIREX[®] Matten

Sanitized[®]

körperfreundlich, hygienisch und strapazierfähig.
Weltweit bewährt für Physiotherapie,
Gymnastik und Freizeit.



Bezugsquellen-Nachweis: Eugen Schmid AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 221689

Coupon: Senden Sie uns mehr Information über Matten für
 Physiotherapie Gymnastik Freizeit



Stellenanzeiger / Service de l'emploi

Stellenangebote in alphabetischer Reihenfolge / Offres d'emploi par ordre alphabétique

- Bern: – dipl. Physiotherapeutin
Inselsspital (Inserat Seite 35)
– Chefphysiotherapeutin
Zieglerspital (Inserat Seite 42)
– dipl. Physiotherapeutin
Verein für die Betreuung Betagter (Inserat Seite 36)
- Buchs: – Ergotherapeutin und Physiotherapeutin, beide möglichst mit Bobath-Ausbildung, SRK (Inserat Seite 39)
- Dietikon: – Ergotherapeut(in)
Stadt Dietikon (Inserat Seite 39)
- Estavayer-le-Lac: – un(e) physiothérapeute
Hôpital (voir page 38)
- Frauenfeld: – Physiotherapeutin
Kantonsspital (Inserat Seite 34)
- Grenchen: – Praxisvertretung
Privatpraxis (Inserat Seite 40)
- Interlaken: – dipl. Physiotherapeut(in)
Regionalspital (Inserat Seite 35)
- Lausanne: – Physiothérapeute-enseignant(e) à 50%
Ecole cant. vaudoise de physiothérapeutes (v. p. 41)
- Locarno: – dipl. Physiotherapeut(in)
Istituto Fisiomedico di Ruth Bisang (Ins. Seite 40)
– dipl. Physiotherapeut(in)
Physiotherapie Golden-Lotus (Inserat Seite 40)
- Luzern: – dipl. Physiotherapeutin
Kurhaus Sonnmatt (Inserat Seite 34)
– dipl. Physiotherapeutin
Physikalische Therapie (Inserat Seite 42)
– dipl. Physiotherapeutin
Kinderspital/Kantonsspital (Inserat Seite 38)
– dipl. Physiotherapeut(in)
Spezialärztl.-rheumatolog. Praxis (Inserat Seite 36)
- Montana-Verkala: – Chef-Physiotherapeut(in)
Bernische Höhenklinik Bellevue Montana (Ins. S. 37)
- Muri (AG): – Physiotherapeutin als Ferienvertretung
Physikalische Therapie (Inserat Seite 42)
- Pfäffikon: – dipl. Physiotherapeutin
Kreisspital (Inserat Seite 39)
- Reussbühl: – Chefphysiotherapeut(in) mit Schweizerdiplom
Sozialzentrum Staffelnhof (Inserat Seite 37)
- Rheinfelden: – Stellvertreter(in) für Chefphysiotherapeutin
Solbadklinik (Inserat Seite 41)
- Rorschach: – Physiotherapeut(in)
Physiotherapie-Praxis (Inserat Seite 35)
- Schlieren: – Physiotherapeut(in)
Spezialärztl. Praxis f. orthop. Chirurgie (Ins. S. 36)
- Schwarzenburg:– dipl. Physiotherapeutin
Bezirksspital (Inserat Seite 38)
- Solothurn: – Physiotherapeut(in) für 3 Wochen ab 24. 6. 85
Therapie-Praxis (Inserat Seite 43)
- Steffisburg: – Physiotherapeut(in)
Krankenheim Asyl Gottesgnad (Inserat Seite 42)
- St. Gallen: – Physiotherapeut(in)
Aguasana (Inserat Seite 37)
– Physiotherapeutin
CP-Schule (Inserat Seite 34)

- Thalwil: – dipl. Physiotherapeutin
Krankenhaus (Inserat Seite 38)
- Thun: – dipl. Physiotherapeut(in) 100%
dipl. Physiotherapeutin 50%
Regionalspital (Inserat Seite 36)
– dipl. Physiotherapeut(in)
Rheumatologische Praxis (Inserat Seite 34)
- Vals: – Chef-Physiotherapeut
Kurhotel Therme (Inserat Seite 41)
- Volketswil: – Physiotherapeut(in)
Praxisgemeinschaft (Inserat Seite 43)
- Walenstadt-berg: – 1–2 dipl. Physiotherapeuten(innen)
St. Gallische Höhenklinik (Inserat Seite 40)
- Wetzikon: – Kollegin
Physikalische Therapie (Inserat Seite 40)
- Winterthur: – dipl. Physiotherapeut(in)
Krankenheim Adlergarten (Inserat Seite 38)
– dipl. Physiotherapeutin
Gruppenpraxis (Inserat Seite 40)
- Wohlen: – dipl. Physiotherapeutin
Physikalische Therapie (Inserat Seite 40)
- Zollikerberg: – Physiotherapeutin
Spital Neumünster (Inserat Seite 41)
- Zürich: – Physiotherapeutin mit Bobath-Ausbildung
Stadtspital Triemli (Inserat Seite 39)
– Physiotherapeut(in)
Stadtspital Waid (Inserat Seite 34)
– Physiotherapeutin
Internistische Gruppenpraxis (Inserat Seite 43)
- Chiffre-Inserate:**
- 1092: – Physiotherapeutin
Arztpraxis Zürich (Inserat Seite 42)
- 1159: – Arzt/Ärztin oder Aertzeteam
Neu zu eröffnende Physiotherapie (Ins. S. 42)
- 1014: – dipl. Physiotherapeutin
Physikalische Therapie (Inserat Seite 40)

Stellengesuche / Demandes d'emplois

- Physiothérapeute (Nouvelle Zélande)
(Inserat Seite 43)
- Physiotherapeut
J. Oosterhuis (Inserat Seite 43)
- Physiotherapeutin (Holländerin)
Chiffre 1171 (Inserat Seite 43)

Inseratenschluss für die Mai-Ausgabe Nr. 5/85:

Stelleninserate: 7. Mai 1985

* * *

Geschäftsinserate: 30. April 1985



Für unsere neue, modern eingerichtete Physikalische Therapie suchen wir

dipl. Physiotherapeutin

(Wassertherapie, Bewegungstherapie)

Wir bieten Ihnen eine interessante, selbständige Tätigkeit in angenehmem Arbeitsklima.

Sind Sie interessiert, dann richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

M. de Francisco, Direktor, Kurhaus Sonnmatt, 6006 Luzern.

(1155)



**Stadtspital Waid
Zürich**
effizient – freundlich – gepflegt

Für unser Institut für **Physikalische Therapie** suchen wir eine(n)

Physiotherapeutin(en)

Ideal für uns ist, wenn Sie etwas Berufserfahrung besitzen und Freude an einer weitgehend selbständigen, fachlich anspruchsvollen Tätigkeit haben.

Unsere Anstellungsbedingungen sind bekannt fortschrittlich . . . die Stadt Zürich ist ein moderner, sozialer Arbeitgeber.

Eintritt: 1. Mai 1985 oder nach Vereinbarung.

Nähere Auskünfte:

Fräulein L. Kampl, Chefphysiotherapeutin, Tel. 01 - 366 22 11.

Ihre Bewerbung schicken Sie bitte an das **Stadtspital Waid, Personaldienst, Tièchestr. 99, 8037 Zürich**. Besten Dank.



Willkommen im Waid

M 49 - 1700

(1160)

Gesucht per 20. Mai 85 oder nach Vereinbarung

dipl. Physiotherapeut(in)

Schweizer(in) oder Ausländer(in) mit gültiger Arbeitsbewilligung, in neu zu eröffnende rheumatologische Praxis in Thun.

Bewerbungen an: **Dr. med. H.U. Brunner**
Florastrasse 11, 3600 Thun, Tel. 033 - 22 15 77.

(1052)

CP-Schule, St. Gallen

Auf Herbst 1985 suchen wir für unsere normal- und hilfsschul-fähigen Kinder eine

Physiotherapeutin

Auskunft erteilen: **die Therapeutinnen der Schule, E. Rogge und U. Friedrichs und der Schulleiter P. Eckert**
Tel. 071 - 24 12 58.

(1156)



Kantonsspital Frauenfeld

Zur Ergänzung unseres aktiven Teams suchen wir auf den 1. Mai 1985 oder nach Übereinkunft eine junge, initiative

Physiotherapeutin

Unser Arbeitsgebiet ist vielseitig und umfasst:

- Rehabilitations-Patienten aus der medizinischen Klinik
- posttraumatische Folgeerscheinungen
- Handchirurgie
- Orthopädiepatienten

Auskunft erteilt Ihnen gerne Frau Kipfer, Chefphysiotherapeutin, oder Herr Dr. Romer, leitender Arzt. Tel. 054 - 24 71 11.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an die **Verwaltung des Kantonsspitals, 8500 Frauenfeld**.

(1126)



Rorschach/Bodensee

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir in moderne Praxis direkt am See eine(n)

Physiotherapeutin(en)

Aufgabenbereich:
Neurologie, Orthopädie, Rheumatologie, Chirurgie, Pädiatrie.

Wir legen Wert auf gute Fachkenntnisse in der Behandlung von Kindern und Erwachsenen.

Gelegenheit, sich in unsere Hippotherapie sowie Halliwick-Wassertherapie einzuarbeiten.

Geregelte Fortbildung.
42-Std.-Woche, Anstellungsbedingungen gemäss kant. Richtlinien.

Schriftliche Bewerbungen an:
Physiotherapie Chr. Bernardi-Schlatter,
Thurgauerstr. 10, 9400 Rorschach
Tel. 071 - 41 32 03.

(1125)



**Regionalspital
Interlaken**
3800 Unterseen

Für unsere physiotherapeutische Abteilung mit Bewegungsbad und Möglichkeit zur Behandlung ambulanter Patienten suchen wir per 1. Juli 1985 eine(n)

dipl. Physiotherapeutin(en)

Wir offerieren:

- Besoldung im Rahmen der kantonal-bernischen Normen
- moderner und gut organisierter Arbeitsplatz
- die ideale Lage von Interlaken

Nähere Auskunft erteilt Ihnen gerne Herr Hahn, Leiter der Physiotherapie, Tel. 036 - 21 21 21.

Bewerbungen sind zu richten an:
Verwaltungsdirektion, Regionalspital Interlaken,
3800 Unterseen.

P 05 - 10184

(1036)



ofa 120.132.606

(1084)

INSEL SPITAL



Für unsere **Rheumatologische Klinik** suchen wir per 1. Juli 1985 oder nach Vereinbarung eine

Physiotherapeutin

(ganztags)

mit abgeschlossener Berufsausbildung, Einsatzbereitschaft und Freude an der Mitarbeit in kleinem Team.

Wir bieten Ihnen:

- Besoldung nach kantonalem Dekret
- gut ausgebaute Sozialleistungen
- Verpflegungsmöglichkeiten in unseren Personalrestaurants

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit Diplom- und Zeugniskopien, Lebenslauf sowie Foto unter Kennziffer 31/85 an die

**Direktion des Inselspitals
Personalabteilung
3010 Bern**



Regionalspital Thun

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir auf den 1. Juli 1985 oder nach Vereinbarung

dipl. Physiotherapeuten(in) 100%
dipl. Physiotherapeutin 50% Teilzeit

Wir bieten abwechslungsreiche Tätigkeit mit stationären und ambulanten Patienten. (Medizin, Chirurgie, Orthopädie, Rehabilitation)

Wir erwarten Freude an selbständigem Arbeiten und Sinn für gute Zusammenarbeit.

Weitere Auskunft erteilt Ihnen gerne R. Sutter, Cheftherapeut.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an den **Verwalter des Regionalspitals, 3600 Thun, Tel. 033 - 21 66 11.**

(1164)

Nach **Luzern** gesucht in spezialärztlich-rheumatologische Praxis per sofort oder nach Vereinbarung

dipl. Physiotherapeut(in)

Gut eingerichtete Lokalitäten stehen zur Verfügung. Bewerber mit Freude an selbständiger, vielseitiger Tätigkeit und Sinn für gute Zusammenarbeit, evtl. mit Ausbildung in manueller Therapie, melden sich schriftlich bei:

Dr. med. U. zur Gilgen, Würzenbachstrasse 17, 6006 Luzern, Tel. 041 - 31 33 05.

(1142)

Gesucht

Physiotherapeut(in)

in spezialärztliche Praxis für orthopädische Chirurgie. Selbständige, abwechslungsreiche Tätigkeit. Fortbildung im Spital möglich. Teilzeitarbeit möglich.

Stellenantritt nach Vereinbarung. Weitere Auskünfte: **Dr. P. Lalive, Leitender Arzt der orthopädischen Abteilung vom Spital Limmattal, 8952 Schlieren, Tel. 01 - 730 82 62.**

(1172)



VEREIN FÜR DIE BETREUUNG BETAGTER IN BÜMPLIZ

Wir suchen für unsere Heime in Bümpliz

dipl. Physiotherapeutin

(als Voll- oder Teilzeitstelle, Eintritt nach Vereinbarung)

Die Stelle umfasst vielseitige und interessante Aufgaben:

- individuelle Behandlung von körperlich behinderten Patienten
- Anleitung des Pflegepersonals zur Unterstützung der Physio
- Zusammenarbeit mit der Ärztin und den Leiterinnen für Altersturnen und -baden

Wir erwarten:

- entsprechende Ausbildung und Praxis
- Einfühlungsvermögen und Freude an der Arbeit mit Betagten
- Selbständigkeit

Wir bieten:

- angenehmes Arbeitsklima
- Lohn gemäss PBO der Stadt Bern

Bewerbungen sind zu richten an den **Verein für die Betreuung Betagter in Bümpliz, Mühledorfstrasse 5 3018 Bern, Tel. 031 - 55 88 44.**

ofa 120.385.630

(1163)

Bestellschein Bon de Commande

Ich bestelle ab sofort die Zeitschrift
Je vous prie de m'envoyer la revue mensuelle



Physiotherapeut Physiothérapeute Fisioterapista

Die ersten 3 Hefte erhalte ich gratis
Je reçois les 3 premiers numéros gratuitement

Name/nom _____

Strasse/rue _____

PLZ und Ort
No postal et lieu _____

Jahresabonnement: Schweiz Fr. 80.- jährlich
Abonnement annuel: Suisse Fr. 80.- par année
Prezzi d'abbonamento: Svizzera Fr. 80.- annui

Ausland Fr. 85.- jährlich
Etranger Fr. 85.- par année
Estero Fr. 85.- annui

Einsenden an: **Zentralsekretariat SPV**
Adresser à: **Postfach 516, 8027 Zürich**
Adressa a: **Telefon 01 - 202 49 94**



**Aquasana,
9000 St. Gallen, Kornhausstr. 3
Institut für physikalische
Therapie**

Gesucht

Physiotherapeut(in)

Wir arbeiten in einem Team von 5–6 Therapeuten(innen) mit ambulanten Patienten aus dem Gebiete der Rheumatologie, Orthopädie, Unfallnachbehandlung und Neurologie d.h. mit Fällen aus der ganzen physikalischen Medizin.

Wir bieten eine führende, selbständige Tätigkeit bei guten Anstellungsbedingungen.

Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns an zwecks einer Terminvereinbarung.

Tel. 071 - 22 55 28
bitte Herrn Beco verlangen.

(1094)

**Sozialzentrum Staffelnhof in
Reussbühl/Luzern**

sucht per sofort oder nach Vereinbarung

Chefphysiotherapeut(in)

mit **Schweizerdiplom**

zur Betreuung der stationären und ambulanten Patienten.

In unserer seit 1976 bestehenden, gut eingerichteten Physiotherapie erwarten Sie:

- eine interessante, selbständige Tätigkeit,
- die verantwortungsvolle Aufgabe Praktikanten(innen) auszubilden,
- die Möglichkeit zur Weiterbildung,
- ein kollegiales Team,
- guter Verdienst und zeitgemässe Sozialleistungen.

Interessiert Sie diese vielseitige Aufgabe, dann erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Sozialzentrum Staffelnhof, 6015 Reussbühl.

(1158)

Bernische Höhenklinik Bellevue, Montana

Wir suchen für unser zehnköpfiges Therapeuten-Team nach Übereinkunft eine initiative Persönlichkeit als

Chef-Physiotherapeut(in)

die für den Einsatz in der intern-medizinischen Abteilung und der neurologischen Rehabilitationsstation wesentliche Impulse geben kann und im Stande ist, die Physiotherapie mit anderen rehabilitativen Aufgaben (z.B. auch der Ergotherapie) zu koordinieren.

Wir erwarten mit Interesse Ihre Anfrage und Bewerbung.

Wenden Sie sich bitte an:

Dr. med. F. Mühlberger, Chefarzt, Bernische Höhenklinik, 3962 Montana, Tel. 027 - 41 25 21.

(1137)



KRANKENHAUS THALWIL

am Zürichsee

Wir sind ein neuzeitlich eingerichteter Spitalbetrieb und können Ihnen als

dipl. Physiotherapeutin

per sofort einen selbständigen Wirkungskreis mit vielseitigem Arbeitsgebiet in einem kleinen, kollegialen Team anbieten.

Wenn Sie mehr darüber wissen möchten, rufen Sie doch einfach Frau Kagerbauer an. Sie gibt Ihnen gerne Auskunft über unsere Anstellungsbedingungen sowie die Wohn- und Verpflegungsmöglichkeiten.

**Krankenhaus Thalwil, Tischenloostr. 55
8800 Thalwil, Tel. 01 - 720 90 11,
intern 534.**

(1115)

L'Hôpital du district de la Broye à Estavayer-le-Lac cherche à s'assurer la collaboration

d'un(e) physiothérapeute

à temps partiel ou à plein temps.

Entrée de suite ou à convenir.

Les offres sont à adresser à la **Direction de l'hôpital, 1470 Estavayer-le-Lac, Tél. 037 - 63 21 21, interne 712.**

(1169)

Bezirksspital Schwarzenburg

Möchten Sie gerne in einem kleinen Landspital ca. 20 km von Bern mit 29 Betten arbeiten?

Zur Betreuung unserer Patienten (vor allem Ambulante) suchen wir eine zweite

dipl. Physiotherapeutin

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Unsere Therapeutin Frau Meier gibt Ihnen gerne nähere Auskünfte unter **Tel. 031 - 93 01 42, Bezirksspital, 3150 Schwarzenburg.**

ASSA 79-3022

(1095)

Stadt Winterthur



Krankenheim Adlergarten

In unser modernes Krankenhaus mit 235 Langzeitpatienten, mitten in einem idyllischen Park gelegen, suchen wir eine(n)

dipl. Physiotherapeutin(en)

Das Arbeitsgebiet umfasst die Behandlung von ambulanten und stationären Patienten auf dem Gebiet der neurologischen, rheumatologischen und chirurgischen Medizin.

Wir bieten Ihnen selbständige Mitarbeit in nettem Team, gute Anstellungsbedingungen, Wohngelegenheit in modernem 1- oder 2-Zimmer-Appartement, Personalrestaurant.

Für ergänzende Auskunft steht Ihnen Frau A. Gloor, Leiterin der Physiotherapieabteilung, gerne zur Verfügung. **Tel. 052 - 23 87 23.**

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an die **Verwaltung Krankenhaus Adlergarten, 8402 Winterthur.**

M + S 200

(1116)

Kinderspital Luzern

Am Behandlungszentrum für Kinder mit zerebralen Bewegungsstörungen haben wir die Stelle einer

dipl. Physiotherapeutin

zu besetzen.

Wenn Sie Freude am Umgang mit Kindern haben und gerne in einem kleinen Team mitarbeiten, finden Sie bei uns ein interessantes und dankbares Tätigkeitsgebiet. Eine Bobath-Ausbildung ist jedoch erwünscht.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die **Personalabteilung des Kantonsspitals, 6000 Luzern 16.**

(1108)



Kreisspital Pfäffikon ZH

Wir suchen in unsere modern eingerichtete, mit grossflächigen Fenstern ausgestattete Physikalische Therapie nach Vereinbarung eine

dipl. Physiotherapeutin

Wir behandeln chirurgische Patienten (Unfallchirurgie, Sportverletzungen), orthopädische Patienten, sowie Patienten der Inneren Medizin, Rheumatologie usw.

Wir bieten sehr vielseitige Arbeit in kleinerem Team.

Unser Spital liegt rund 25 km ausserhalb von Zürich.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an das **Kreisspital Pfäffikon ZH, 8330 Pfäffikon, Herrn R. Staub, Tel. 01/950 43 33.**

(1140)



STADT DIETIKON

Stadtkanzlei

Für die neu geschaffene Stelle mit Geriatriepatienten suchen wir nach Vereinbarung einen(e)

Ergotherapeuten(in) (ganztags)

mit Bobath-Ausbildung und mind. 2jähriger Spitalerfahrung. Unser Gesundheitszentrum wird in der 2. Hälfte dieses Jahres eröffnet. Wenn Sie selbständig arbeiten können und als Stellenleiter(in) organisatorische Erfahrung mitbringen, dann sind Sie willkommen.

Nebst dem Stellenaufbau obliegt Ihnen die Mitarbeit im Tagesheim (Behinderte und Geriatriepatienten) sowie die ambulanten Behandlungen zur Rehabilitation im Gesundheitszentrum. Die Zusammenarbeit in einem interdisziplinären Team wird vorausgesetzt.

Die Anstellungsbedingungen richten sich nach der Besoldungsverordnung der Stadt Dietikon.

Auskunft über diese interessante Stelle erteilt Ihnen unser Sozialamt, **Tel. 01 - 740 64 22, intern 62**, während den Bürozeiten.

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an das **Personalamt der Stadt Dietikon, Bremgartnerstrasse 20, 8953 Dietikon**, unter Beilage eines handgeschriebenen Lebenslaufes, Foto, Zeugnis- und Diplomabschriften.

(1143)



Schweizerisches Rotes Kreuz
Sekt. Werdenberg-Sargans
Beratungs- & Behandlungsstelle für
Kinder mit cerebralen Bewegungsstörungen
9470 Buchs SG, Postfach 564

sucht:

1 Ergotherapeutin

sofort

1 Physiotherapeutin

nach Übereinkunft

beide möglichst mit Bobath-Ausbildung

Wir erwarten:

- pflichtbewusstes, selbständiges Arbeiten
- Berufserfahrung mit Kindern
- guter Kontakt mit Kindern, Eltern und den zuweisenden Ärzten
- Bereitschaft zur Teamarbeit

Wir bieten:

- Besoldung nach kantonalen Ansätzen
- 5 Wochen Ferien und 1 Woche Fortbildung pro Jahr
- kleines Team, mit Ihnen 5 Therapeutinnen

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen erwartet gerne **Sekretariat SRK**

**Sektion Werdenberg-Sargans, 9470 Buchs
Tel. Auskunft 085 - 6 45 15 oder 085 - 6 39 49
M. Reich verlangen.**

(1157)



Für unsere Kinderklinik suchen wir ab 1. Juni 1985 oder nach Vereinbarung eine

Physiotherapeutin mit Bobath-Ausbildung

Sie sollte neben ambulanten und stationären Patienten der Kinderklinik vor allem Bobath-Therapie bei Säuglingen, Kleinkindern und Schulkindern durchführen.

Wir erwarten:

- Berufserfahrung mit Kindern
- Selbständigkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Bereitschaft zur Team-Arbeit

Wir bieten:

- interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Ferien und Salär gemäss Reglement der Stadt Zürich

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte an den

Personaldienst des Stadtspitals Triemli Zürich, 8063 Zürich, senden wollen.

M 49-1700

(1009)



Physiotherapeutisches Institut in Locarno (TI) sucht per sofort

dipl. Physiotherapeut(in)

(Teilzeitarbeit möglich)

Physiotherapie Golden-Lotus, 6600 Locarno,
Tel. 093 - 31 72 71.

(1059)

Physiotherapie in Zürich sucht für baldmöglichst

dipl. Physiotherapeutin

Interesse an Alternativ-Techniken erwünscht. Arbeitszeit etwa
30 Std. pro Woche.

Offerten erbeten unter **Chiffre 1014** an «Physiotherapeut»
HOSPITALIS-VERLAG AG, Postfach 11, 8702 Zollikon.

Zürcher Oberland

Wir suchen für unser kleines Team

eine Kollegin

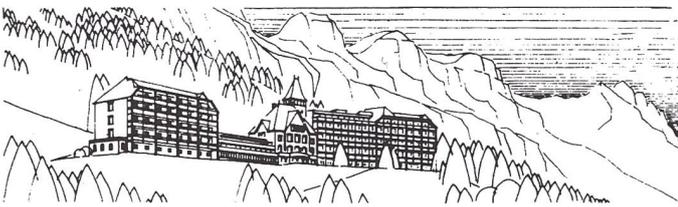
mit Schweizerdiplom, die Freude an abwechslungsreicher Arbeit
hat.

(Wir arbeiten viel nach Bobath und Klein-Vogelbach.)

Die Arbeitsbedingungen können individuell gestaltet werden.

Physikalische Therapie Ursula Berger
Bahnhofstr. 242, 8623 Wetzikon, tel. 01 - 930 05 71.

(1101)



St. Gallische Höhenklinik Waldenstadtberg

St. Galleroberland

Neurologische Rehabilitationsabteilung mit Zentrum für Multiple
Sklerose / Pneumologische Abteilung (Atemtherapie)

Wir suchen per 1. Juli 1985 oder nach Vereinbarung

1–2 dipl. Physiotherapeuten(innen)

Das Arbeitsgebiet umfasst die neurologische und die pneumolo-
gische Rehabilitation inkl. Hippotherapie, Hydrotherapie (Bewe-
gungsbad); enger Kontakt mit der Ergotherapie, Zusammen-
arbeit mit dem Ärzteteam und der Physiotherapieschule Schaff-
hausen.

Die Klinik liegt in landschaftlich schöner Lage oberhalb dem
Walensee (zwischen Chur und Zürich).

Anfragen oder Bewerbungen mit Ausbildungsunterlagen sind
erbeten an:

Dr. med. F. Otto, Leit. Arzt, Höhenklinik Waldenstadtberg,
8881 Knoblisbühl, Tel. 085 - 3 54 41.

(1167)

Für unsere Gruppenpraxis in Winterthur suchen wir ab 1. Mai
1985 eine

dipl. Physiotherapeutin

Bewerbungen bitte an **L. Guidon, Frauenfelderstr. 124**
8404 Winterthur.

(1117)

Gesucht nach Locarno ab Herbst 85

dipl. Physiotherapeut(in)

in Privatinstitut. Teilzeitarbeit möglich.

Istituto Fisiomedico di Ruth Bisang, via Rovedo 16
6600 Locarno, Tel. Ist. 093 - 31 41 66, Priv. 093 - 31 67 85.

(1149)

Wohlen/Aargau

Gesucht

dipl. Physiotherapeutin

in neue Physiotherapie.

Selbständiges Arbeiten in netten Räumen und kleinem Team.
Eintritt und Anstellungsbedingungen nach Vereinbarung.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an
Physiotherapie H. Michel, alte Villmergerstr. 6
5610 Wohlen.

(1085)

Praxisvertretung gesucht

12. 8. 85–14. 9. 85

Welche(r) Kollege(in) möchte mich während des Militärdienstes
vom 12. 8. 85 bis 14. 9. 85 vertreten?

R. Kummer, Physiotherapie, Rainstrasse 20,
2540 Grenchen, Tel. 065 - 52 46 52.

(1152)

Inseratenschluss für die Mai-Ausgabe Nr. 5/85:

Stelleninserate: 7. Mai 1985

Geschäftsinserate: 30. April 1985

L'École Cantonale Vaudoise de Physiothérapeutes

cherche un(e)

Physiothérapeute- enseignant(e) à 50%

Conditions:

diplôme de physiothérapeute d'une école reconnue
pratique de 3 ans minimum
justifier d'un intérêt professionnel polyvalent et d'un perfectionnement utile à l'enseignement

La priorité sera donnée à un(e) physiothérapeute exerçant son activité en milieu hospitalier.

Entrée en fonctions à convenir

Offres de service à: Mlle Nirascou, Directrice de l'École Cantonale Vaudoise de Physiothérapeutes, P. Decker 4, 1005 Lausanne, jusqu'au 22 avril 1985.

Renseignements: Mlle Nirascou, tél. 021 - 23 12 35.

(1151)

Kurhotel Therme, Vals (Graubünden)

sucht auf Juni 1985 oder nach Vereinbarung

Chef-Physiotherapeuten

für den Auf- und Ausbau der Kurmittelabteilung, ganzjährig angestellt. Die schweizerische Nationalität ist erforderlich.

Zu den Aufgaben gehört die Mitarbeit im Therapeutenteam, sowie die Überwachung der Kurmittelabteilung und die Weiterbildung der Therapeuten.

Fachtechnisch untersteht der Therapeut dem Kurarzt im Hause.

Interessenten für den ausbaufähigen, abwechslungsreichen Posten, in einem Winter- und Sommerkurort in den Bergen, richten ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

**Direktion Kurhotel Therme
7132 Vals, Tel. 086 - 5 01 11.**

(1168)

Spital Neumünster, 8125 Zollikerberg Tel. 01 - 391 77 00

Unser Spital liegt am Stadtrand von Zürich und hat sehr gute Verbindungen zum Stadtzentrum.

Zur Ergänzung unseres jungen Physiotherapie-Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine tüchtige

Physiotherapeutin

Wir offerieren vielseitiges Arbeitsgebiet (Chirurgie, Medizin, Rheumatologie, Neurologie, Behandlung von hospitalisierten und ambulanten Patienten), Anstellungsbedingungen nach kantonalem Reglement, Personalrestaurant, Kindertagesheim.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unseren Personaldienst oder rufen Sie uns an. Unser med. Oberarzt, Herr Dr. P. Siegrist, ist gerne bereit, Ihnen nähere Auskunft zu erteilen.

(1118)



Solbadklinik Rheinfelden

Wir suchen eine(n)

Stellvertreter(in)

für unsere

Chefphysiotherapeutin

Unsere Erwartungen:

- Physiotherapeutin mit mehrjähriger Erfahrung
- Kenntnis in neuro-physiologischen Behandlungsmethoden und funktioneller Bewegungslehre wünschenswert

Ihre Aufgaben:

- Stellvertretung der Cheftherapeutin
- Führung eines jungen, dynamischen Teams
- Betreuung und Anleitung von Praktikanten

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Foto, Lebenslauf und Zeugniskopien.

Weitere Auskunft gibt Ihnen gerne unsere Chefphysiotherapeutin, Frau Egger, Tel. 061 - 87 60 91.

Solbadklinik Rheinfelden, Rheuma- und Rehabilitationszentrum, 4310 Rheinfelden.

(1064)



Dipl. Physiotherapeutin und med. Masseur

(deutsche Ausbildung)

suchen Arzt/Ärztin oder Ärzteteam, um in Zusammenarbeit eine Physiotherapie zu eröffnen.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen und unsere Bedingung akzeptieren, dass wir auf selbständiger Basis arbeiten möchten, dann schreiben Sie an **Chiffre 1159 «Physiotherapeut»**, HOSPITALIS-VERLAG AG, Postfach 11, 8702 Zollikon.

Gesucht auf 1. Juni 1985 oder nach Übereinkunft in ärztlich geleitete physikalische Therapie in Luzern

dipl. Physiotherapeutin

Wir bieten interessante und selbständige Arbeit in kleinem Team. Kenntnisse in Manueller Therapie erwünscht.

Anfragen an:
Margrith Pfoster
Obergrundstr. 88, 6002 Luzern, Tel. 041 - 41 51 52.

(1129)



Für unsere modern eingerichtete Physiotherapie suchen wir auf den 1. August 1985 oder nach Vereinbarung eine

Chefphysiotherapeutin

(Vollzeitanstellung)

Zur Erfüllung Ihrer Aufgabe sollten Sie folgende Voraussetzungen mitbringen:

- Diplom als Physiotherapeutin
- mehrjährige, vielseitige Berufserfahrung
- Bobath-Ausbildung für Hemiplegiker
- Führungs- und Organisationstalent
- Freude an kollegialer Zusammenarbeit

Wir bieten Ihnen:

- selbständigen und verantwortungsvollen Aufgabenkreis
- abwechslungsreiche Tätigkeitsbereiche (Geriatric-Rehabilitation, Chirurgie, Medizin, Ambulatorium)
- Führung eines Teams von 16 Mitarbeitern (inkl. 2 Schüler)
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen (Gehalt nach städtischer Besoldungsordnung)

Mit Ihren schriftlichen Anfragen wenden Sie sich bitte an die jetzige Stelleninhaberin, Frau M. Frank, oder an Herrn Dr. Ch. Chappuis, Chefarzt Geriatric-Rehabilitation.

Schriftliche Bewerbungen sind an den **Direktor des Zieglerospitals Bern, Herrn H. Zimmermann, Postfach 2600, 3001 Bern, zu richten.**

P 05 - 11098

(1053)

Gesucht

Physiotherapeutin

als **Ferien-Vertretung (1.-13. Juli 85)** nach Muri AG.

Interessentinnen melden sich bitte bei
Marie-Therese Riechsteiner
Klosterfeldstr. 33, 5630 Muri, Tel. 057 - 44 26 77.

(1154)

Wir suchen eine freundliche

Physiotherapeutin

für eine moderne Arztpraxis in Zürich. Teilzeitanstellung möglich. Eintritt Herbst 85.

Anfragen unter **Chiffre 1092** an «Physiotherapeut», HOSPITALIS-VERLAG AG, Postfach 11, 8702 Zollikon.

Inseratenschluss für die Mai-Ausgabe Nr. 5/85:

Stelleninserate: 7. Mai 1985

Geschäftsinserate: 30. April 1985

Oberländisches Krankenhaus Asyl Gottesgnad, Steffisburg

Für die physiotherapeutische Betreuung unserer Patienten im neu erstellten Krankenhaus in Steffisburg suchen wir eine(n)

Physiotherapeutin(en)

Unsere Erwartungen:

- Kontaktfreudigkeit
- Fähigkeit mit betagten und behinderten Menschen umzugehen
- Teamfähige Persönlichkeit
- Bereitschaft zu aufbauender Zusammenarbeit mit Ärzten und Pflegepersonal.

Wir bieten:

- Bestens eingerichtete Therapieräume (keine Nasstherapie)
- Selbständiges Arbeiten

Stellenantritt: 1. Juni 1985 oder nach Übereinkunft.

Schriftliche Bewerbungen sind zu richten an die **Heimleiterin Frau M. Moll, Asyl Gottesgnad Ziegeleistr. 22, 3612 Steffisburg, Tel. 033 - 37 95 25.**

(1121)



Gesucht auf den 24. Juni 1985 für 3 Wochen

Physiotherapeut(in)

in vielseitige Therapie-Praxis (SO).

Stefan Ostrowski, Physikalische Therapie, Dornacherstr. 33, 4500 Solothurn, Tel. 065 - 23 33 24.

(1093)

Für unsere internistische Gruppenpraxis in Zürich suchen wir eine

Physiotherapeutin

Eintritt: 1. Sept. 85, Teilzeitarbeit 60-90% möglich.

Schriftliche oder telefonische Anfragen bitte an
Dr. P. Imbach, Schaffhauserstrasse 124, 8057 Zürich
Tel. 01 - 362 77 00.

(1170)

Gesucht in Praxisgemeinschaft Nähe Zürich

Physiotherapeut(in)

mit Interesse an einer selbständigen Tätigkeit und einem breitgefächerten Behandlungsspektrum. Unsere bisherige Physiotherapeutin erwartet ein Kind und möchte nach der Geburt nur noch stundenweise arbeiten. Teilzeitarbeit wäre auf gegenseitige Absprache möglich, aber nicht Bedingung. Wir legen Wert auf fachlich qualifiziertes und verantwortungsbewusstes Arbeiten und auf ein Vertrauensverhältnis in unserem kleinen Team.

Tel. 01/945 50 67, bitte Frau Hasler verlangen.

(1141)

Stellengesuche / Demandes d'emplois

Physiothérapeute,

inscrite en Nouvelle Zélande avec licence en thérapie manipulatrice orthopédique, 5 ans de travail à l'hôpital pratique de la médecine pour guérir les accidents de sport avec expérience en pratique privée, choisie pour participer au projet officiel d'échange entre la Nouvelle Zélande et la Suisse, organisé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, à Berne, qui arrangera la diffusion des permis d'entrée et de travail, cherche emploi dans la région Franco-Suisse pendant douze mois, à partir du 1. 7. 85.

Adr.: Miss Elisabeth Buchanan, 52 Rama Crescent, Khandallah, Wellington 4 Nouvelle Zélande.

(1165)

Physiotherapeut sucht Arbeit im **Kt. St. Gallen**, wenn möglich Raum Wattwil-Wil auf Juli/August 1985.

5jährige Berufserfahrung im Spital, Pflegeheim und Privat-Praxis.

Ausbildung in Manual-Therapie (Cyriax, Janda, Kaltenborn), Osteopathie und Bobath für Erwachsene.

J. Oosterhuis, Tel. 092 - 27 64 65 (privat) oder 092 - 76 18 31.

(1166)

Physiotherapeutin (Holländerin, 26) mit 2 1/2j. Berufspraxis in der Deutschschweiz sucht neue Stelle. Berufserfahrung in den Bereichen: Innere Medizin, allgemeine Chirurgie, Orthopädie, Gynäkologie und der Behandlung von ambulanten Patienten. Interesse an Weiterbildung (Bobath). Stellenantritt möglichst auf 1. Okt./1. Nov. 1985. Bevorzugtes Gebiet: Zürich, Zürcher Unter- oder -Oberland.

Offerten erbeten unter **Chiffre 1171 an «Physiotherapeut», HOSPITALIS-VERLAG AG, Postfach 11, 8702 Zollikon**

zu verkaufen – zu vermieten

A remettre à Lausanne

Institut de physiothérapie

de bonne renommée et très bien équipé dans des locaux spacieux.

Renseignements: **M. Otto Liechti, Régie du Lac S.A., Ch. de Mornex 3, 1003 Lausanne, tél. 021 - 20 39 61.**

(1153)

A vendre

1 Table de traction «Eltrac» 439

2 Tables de massage.

Prix à discuter.

Tél. 021 - 33 26 33.

(1161)

Günstig **zu verkaufen**

GALVAMAT, Reizstromgerät

SONOMAT, Ultraschallgerät

(Fabrikat ZIMMER-Elektromedizin)

generalüberholt, geeignet für Simultanverfahren.

Anfragen unter **Chiffre 1162 an «Physiotherapeut», HOSPITALIS-VERLAG AG, Postfach 11, 8702 Zollikon.**

A louer à Verbier

Locaux pour Physiothérapeute

Clientèle assurée

Ecrire sous **chiffre 1077 à «Physiothérapeute», HOSPITALIS-VERLAG AG, Case postale 11, 8702 Zollikon.**

Bitte Adressänderungen für die Zustellung der Zeitschrift an folgende Adresse senden:



Zentralsekretariat des SPV
Postfach 516
8027 Zürich
Telefon 01 - 202 49 94

Über die AKUPUNKT-MASSAGE nach Penzel kann man verschiedener Auffassung sein.

Zumindest sollte man aber eines der Bücher gelesen haben.

Lesen Sie zum Einstieg
AKUPUNKT-MASSAGE nach Penzel, Bd. 1
Spannung – Ausgleich – Massage DM 49,00
Das Buch beschreibt einfach und anschaulich die Grundlagen der APM nach Penzel.

Wenn Sie die **Wirbelsäule** bes. interessiert:
AKUPUNKT-MASSAGE nach Penzel, Bd. 3
**Energetisch-physiologische
Behandlung der Wirbelsäule DM 65,00**

Lieferung gegen Rechnung mit **Rückgaberecht**
innerhalb von **10 Tagen**.

中華按摩

AKUPUNKT-MASSAGE nach Penzel
Handels- und Vertriebs-KG, Lärchenblick 2
D-3452 Heyen, Tel. (05533) 1356+1072
Tel. aus der Schweiz:
(0049) 5533 1356/(0049) 5533 1072

SPOLERA®

das ideale
Antitraumatikum

wirkt:

- analgetisch
- antiphlogistisch
- antiödematös
- resorptiv auf Hämatome
- kühlend



**Zur
Sofortbehandlung:**
SPOLERA flüssig
SPOLERA Spray
SPOLERA Salbe
SPOLERA Gel

Zur Nachbehandlung
nach Abklingen der
Entzündungsphase:
SPOLERA® (Plus) Gel
Dr. J. Stöckli AG,
4011 Basel

SPOLERA
enthält:
20% stand. Extr.
aus Spilanthes
oleraceae
SPOLERA® (Plus)
zusätzlich
5% Glykol-
monosalicylicum



Impressum

Verantwortlicher Redaktor:
Rédacteur responsable:
Redattore responsabile:

*Vreni Rüegg, Physiotherapie-
Schule, Stadtpital Triemli,
8063 Zürich*

Medizinische Fachkommission:
Commission médicale:
Commissione medica:

*E. Morscher, Prof. Dr. med., Basel
D. Gross, Prof. Dr. med., Zürich
F. Heinzer, Dr. med., Lausanne*

**Physiotherapeutische Fach-
kommission:**

Commission technique:
Commissione tecnica:

*Verena Jung, Basel
Pierre Faval, Genève
Michel Helfer, Lausanne*

Redaktionsschluss:

*am 20. des Vormonats
Délai d'envoi pour les articles:
20. du mois précédent la parution
Termine per la redazione:
il 20. del mese precedente la
pubblicazione del bollettino*

Administration-Abonnement:
*Administration et abonnements:
Amministrazione e abbonamenti:
Zentralsekretariat, Postfach 516,
8027 Zürich, Tel. 01/202 49 94*

Abonnementspreise:
*Inland Fr. 80.– jährlich /
Ausland Fr. 85.– jährlich
Prix de l'abonnement:
Suisse Fr. 80.– par année /
étranger Fr. 85.– par année
Prezzi d'abbonamento:
Svizzera Fr. 80.– annui /
Estero Fr. 85.– annui*

*Postcheckkonto 80-32767
Schweizerischer Physiothera-
peutenverband (SPV) (Bern)
Postfach 516, 8027 Zürich*

Druck/Impression/Pubblicazione:
*Druckerei Baumann AG
Gustav Maurer-Strasse 10
8702 Zollikon, Tel. 01/391 40 11*

Inseratenverwaltung:
(Geschäftsinserate, Stelleninserate)

*HOSPITALIS-VERLAG AG
Gewerbezentrum
Gustav Maurer-Strasse 10
8702 Zollikon, Tel. 01/391 94 10*

Anzeigenschlusstermin:
*am 30. des Vormonats
Délai d'envoi pour les annonces
et la publicité: le 30. du mois
précédant la parution
Termine per l'accettazione degli
annunci: il 30. del mese precedente
la pubblicazione del bollettino*

Insertionspreise:
*Prix des insertions publicitaires:
Prezzo delle inserzioni:
1/1 Fr. 801.– 1/8 Fr. 156.–
1/2 Fr. 468.– 1/16 Fr. 100.–
1/4 Fr. 267.–*

*Bei Wiederholung Rabatt
Rabais pour insertions répétées
Ribassi per le ripetizioni*

**Ausland-Inserate nur gegen
Vorauszahlung auf Konto
Hospitalis/Physiotherapeut,
ZKB, Filiale Neumünster,
8032 Zürich, Nr. 1113-560.212
Les annonces par l'étranger doi-
vent être payées à l'avance, sur le
compte Hospitalis/Physiotherapeut,
ZKB, succursale Neumünster,
8032 Zürich, No 1113-560.212
Le inserzioni per l'estero devono
essere pagate prima, sul conto
Hospitalis/Physiotherapeut,
ZKB, succursale Neumünster,
8032 Zürich, No. 1113-560.212**

*Der Verband behält sich vor, nur
solche Anzeigen zu veröffentlichen,
die inhaltlich der Zielsetzung des
Verbandes entsprechen.
La F.S.P. se réserve le droit de
refuser tout article ou publicité ne
correspondant pas à l'éthique de la
profession.
La federazione autorizza solo la
pubblicazione di inserzioni
riguardanti la fisioterapia.*

*Nachdruck nur mit Bewilligung
der Redaktion*

Moorocoll®-Bad natürliches Moorkolloid

Zusammensetzung:

MOOROCOLL besteht aus physiologisch hochwirksamen Moorkolloiden, gewonnen aus oberbayrischem Hochmoor. Nach einem speziell für MOOROCOLL entwickelten Verfahren werden den Moorkolloiden die Quelleigenschaften wiedergegeben und damit eine besonders intensive Flächen- und Tiefenwirkung erreicht. MOOROCOLL enthält alle wirksamen Bestandteile des Moores:

Huminsäuren	ca. 25,5%
Extraktibuten einschl. Schwefel	ca. 14,0%
Lignin, Humine und sonstige Begleitstoffe	ca. 30,0%
Cellulose, Hemicellulose und andere hydrolysierbare Stoffe	ca. 27,0%
Pektine und andere wasserlösliche Stoffe	ca. 2,0%
Mineralstoffe	ca. 1,5%

(bezogen auf Trockensubstanz)

Eigenschaften/Wirkungen:

MOOROCOLL ist nach klinischen Untersuchungen frischem Moor in seiner Heilwirkung ebenbürtig. Es ermöglicht die Durchführung einer Moor-Badekur zu Hause. MOOROCOLL ist mild und reizt auch bei längerdauernder Kuranwendung die Haut nicht. Die Badewanne und Armaturen lassen sich durch Abduschen leicht und ohne Rückstände reinigen. Die natürlichen Moorkolloide in MOOROCOLL senken den Wärmewiderstand der Haut. Die Körpertemperatur wird dadurch um 1-2°C gesteigert, die Durchblutung gefördert und damit die im Moor enthaltenen Wirkstoffe von der Haut resorbiert.

Indikationen:

Entzündliche und degenerative Gelenkerkrankungen an Armen und Beinen, der Hals-, Brust- und Lendenwirbelsäule (Arthritis, Arthrosen, Osteochondrose, Spondylose, Morbus Bechterew), Muskelrheumatismus, Schulterrheumatismus, Ischias, Lumbago. Zur Nachbehandlung von Knochenbrüchen. Frauenleiden (Adnexitis, Metritis, Parametritis, Menstruationsstörungen).

Übliche Dosierung und Anwendungsweise:

Eine Badekur mit MOOROCOLL sollte je nach Schwere der Erkrankung und eintretendem Kurerfolg 12-16 Bäder umfassen, die in Abständen von jeweils 2-3 Tagen genommen

werden. **Die Wassertemperatur soll bei ca. 37°C liegen.**

Für ein Bad den Inhalt eines Beutels (200 g) direkt mit dem Wasserstrahl lösen. **Die Badezeit soll 20 Minuten nicht überschreiten.** Das Bad nimmt man am Besten vor dem Schlafengehen, da anschließende Wärme und Ruhe den Kurerfolg wesentlich verstärken.

Unverträglichkeiten/Risiken:

MOOROCOLL soll nicht angewendet werden bei fieberhaften Erkrankungen, Tuberkulose, schwerer Herz- und Kreislaufschwäche und Bluthochdruck. Auch in der Schwangerschaft ist von MOOROCOLL-Kuren abzuraten.

Nebenwirkungen/ Begleiterscheinungen:

Gelegentlich können nach der ersten Anwendung Gelenkschmerzen oder neurovegetative Störungen auftreten. Diese Beschwerden sind Badereaktionen, die eine Besserung des Krankheitszustandes einleiten.

Packungsgröße:

Packung mit 6x200 g (= 6 Vollbäder), Fr. 13.- (kassenzulässig).

Sagitta Arzneimittel GmbH
D-8152 Feldkirchen/München
Vertrieb für die Schweiz:
H. Schönenberger & Co. AG
5037 Muhen bei Aarau



**Rheumatischer
Formenkreis**

Kassenzulässig

Muster auf Wunsch
Tel. 064/43 76 66

6 neue kompakte Elektro-Therapie-Geräte

mikroprozessorgesteuert, servicefreundlich, modern, vielseitig und handlich (tragbar) – SEV-geprüft

- 1. Ultraschall-Behandlungsgerät**
- 2. Multi Stim** (über 80 Behandlungsprogramme)
Wahl des Behandlungsstromes: galvanischer Gleichstrom, diodynamische Ströme DF, MF, CP und LP, TNS (transkutane Nervenstimulation), URS und «Akupunkturstrom». Für Nerv-, Muskel- und galvano-faradische Reizbarkeitsuntersuchungen, IT-Diagnostik, Reizstromtherapie mit Rechteck- und Dreieckimpulsen
- 3. «High Voltage»
Galvanisches Hoch-Volt-Behandlungsgerät**
- 4. Interferenz-Behandlungsgerät**
(über 80 Behandlungsprogramme)
- 5. Vakuum-Saugwellen-Therapiegerät**
- 6. Extensions-Traktions-Gerät**
(mit 900 Behandlungsprogrammen)

Hersteller: escotek, Oulu/Finnland

Alleinvertretung für die Schweiz:
LEUENBERGER MEDIZINTECHNIK AG
Kanalstrasse 15, 8152 Glattpfegg
Tel. 01/810 46 00, Telex 58536 lmt ch

EST
EST
EST
LNT
LEUENBERGER
MEDIZIN
TECHNIK AG



® Prelloran für Pechvögel

Prelloran Gel
Prelloran Crème
bei Prellungen
Quetschungen
Zerrungen
Verstauchungen
bei entzündeten
schmerzenden
Muskeln und Sehnen

Prelloran
wirkt prompt
analgetisch
antiphlogistisch
resorptionsfördernd



Geigy

Zusammensetzung: Gel, Crème: Heparinoid Geigy 1%,
Äthylenglykolmonosalicylat 4%. Ausführliche Angaben,
insbesondere über Vorsichtsmassnahmen, siehe
Arzneimittel-Kompendium der Schweiz.

PR 113/84 CHd

kassenzulässig